



Do natychmiastowej publikacji: 17.06.2022

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

## GUBERNATOR HOCHUL WYDAJE PROKLAMACJĘ Z OKAZJI OBCHODÓW DNIA WYZWOLENIA

*Flaga upamiętniająca zniesienie niewolnictwa zostanie zawieszona na Kapitolu Stanu Nowy Jork*

*Charakterystyczne obiekty zostaną podświetlone na czerwono, czarno i zielono*

*Treść proklamacji można przeczytać [tutaj](#)*

Gubernator Kathy Hochul wydała dziś [proklamację](#) z okazji Dnia Wyzwolenia (Juneteenth). Gubernator ogłosiła również, że w niedzielę 19 czerwca i w poniedziałek 20 czerwca na Kapitolu Stanu Nowy Jork zostanie podniesiona czerwono-czarno-zielona flaga upamiętniająca zniesienie niewolnictwa, a w niedzielę 19 czerwca charakterystyczne obiekty w stanie zostaną podświetlone na czerwono, czarno i zielono.

„Tegoroczny Dzień Wyzwolenia jest okazją do refleksji i uzdrowienia, ponieważ upamiętnia emancypację zniewolonych Afrykanów i ich potomków w tym kraju” **powiedziała gubernator Hochul**. „W uznaniu trwałego i międzypokoleniowego oporu społeczności osób czarnoskórych wobec instytucjonalnego ucisku, nakazałem, aby w tym roku nad Kapitołem stanowym powiewała flaga wyzwolenia, co ma oznaczać solidarność mieszkańców stanu Nowy Jork w walce z bezsensowną przemocą i dyskryminacją, jakiej poddawane są czarne społeczności, rodziny i jednostki”.

„Każdego roku, 19 czerwca, świętujemy wolność Afroamerykanów, którzy aż do 1865 roku pozostawali niewolnikami”, **powiedział wicegubernator Delgado**. „Bolesne dziedzictwo niewolnictwa i segregacji jest wciąż żywe w naszych sercach, ale nieustanna walka o sprawiedliwość i równe przedstawicielstwo daje nam nadzieję na sprawiedliwą przyszłość, w której nasze dzieci będą mogły żyć w pokoju i miłości, nie dźwigając ciężaru niesprawiedliwości i blizn przeszłości. W Dniu Wyzwolenia upamiętniamy naszą historię i wspólnie pracujemy nad stworzeniem bardziej integracyjnej przyszłości”.

19 czerwca 1865 r., po zakończeniu wojny secesyjnej, wojska Unii przybyły do Galveston w Teksasie, aby uwolnić pozostałych zniewolonych Afroamerykanów, prawie

dwa i pół roku po tym, jak Abraham Lincoln wydał Proklamację o Emancypacji. Dzień 19 czerwca jest często uważany za oficjalne zakończenie niewolnictwa w Stanach Zjednoczonych oraz za drugie Święto Niepodległości w tym kraju. W tym roku 19 czerwca przypada w niedzielę, a Dzień Wyzwolenia rozpocznie się w poniedziałek 20 czerwca, jako święto zarówno stanu Nowy Jork, jak i święto federalne.

**Komisarz Urzędu ds. Usług Ogólnych Stanu Nowy Jork, Jeanette Moy, powiedziała:** „W Dniu Wyzwolenia świętujemy i upamiętniamy wytrwałość oraz wkład czarnoskórych Amerykanów, jednocześnie odnawiając nasze zaangażowanie na rzecz równości i sprawiedliwości dla wszystkich. Podnosząc w tym roku Czarną Flagę Wyzwolenia na Kapitolu i innych budynkach biurowych w stanie, przyłączamy się do gubernator Hochul w dążeniu do zmian niezbędnych do położenia kresu systemowemu rasizmowi i groźbie przemocy, z którymi nasze społeczeństwo spotyka się na co dzień”.

**Senator stanu, Kevin Parker, powiedział:** „Jestem niezwykle dumny z tego, że mogłem być sponsorem ustawy o obchodach Dnia Wyzwolenia w Senacie. Jest to wyraz pamięci o naszej tragicznej historii zniewolenia, ale także obietnica wolności, do której wciąż dążymy. Wykorzystajmy ten dzień, aby ponownie zaangażować się w walkę o wolność i równość w naszym wielkim kraju i dla naszego narodu!”.

**Członkini Zgromadzenia, Michaelle C. Solages, powiedziała:** „Podczas obchodów Dnia Wyzwolenia upamiętniamy zniesienie niewolnictwa i doceniamy ciężką drogę do wolności Afroamerykanów. Podczas gdy kontynuujemy tę pracę, ważne jest, abyśmy pamiętali o tym, jak daleko zaszliśmy, świętując wolność i kontynuując wysiłki na rzecz równości rasowej. Pragnę podziękować gubernator Hochul za uznanie i obchody Dnia Wyzwolenia w stanie Nowy Jork”.

**Członkini Zgromadzenia, Alicia Hyndman, powiedziała:** „Dzień Wyzwolenia symbolizuje pokoleniową walkę o wyzwolenie. Od momentu, gdy pierwsze zniewolone osoby czarnoskóre dotarły do brzegów Atlantyku w XVI wieku, do wolności przyznanej ostatnim zniewolonym osobom czarnoskórym w Galveston w Teksasie w 1865 roku, aż po dzisiejsze marsze w obronie życia osób czarnoskórych. Od ustawodawstwa do wyzwolenia – to zaszczyt nie tylko być katalizatorem we wprowadzeniu Dnia Wyzwolenia jako święta o charakterze ogólnostanowym, ale także świętować go we wspólnocie z całą waszą społecznością w Dniu Wolności (Freedom Day): 19 czerwca. Niech żyje wolność!”

Czarna flaga wyzwolenia zostanie wywieszona w niedzielę 19 czerwca oraz w poniedziałek 20 czerwca na Kapitolu Stanu Nowy Jork i na następujących budynkach stanowych:

- Budynek Urzędu Stanowego im. Adama Clayтона Powella Jra w Harlemie
- Budynek Urzędu Stanowego im. Eleanor Roosevelt w Poughkeepsie
- Centrum Zarządzania Transportem Doliny Hudson w Hawthorne
- Budynek Urzędu Stanowego im. Perry'ego B Duryea w Hauppauge

- Empire State Plaza, Albany
- Alfred E Smith State Office Building, Albany
- Executive Mansion, Albany
- Harriman State Office Building Campus, Building 18, Albany
- Binghamton State Office Building
- Dulles State Office Building, Watertown
- Henderson-Smith State Office Building, Hornell
- Homer Folks Facility, Oneonta
- Senator John H. Hughes State Office Building, Syracuse
- Utica State Office Building
- New York State Preparedness Training Center, Oriskany

Ponadto w niedzielę 19 czerwca kilka charakterystycznych miejsc w stanie zostanie podświetlonych na czerwono, czarno i zielono w ramach obchodów Dnia Wyzwolenia:

- One World Trade Center
- Most gubernatora Mario M. Cuomo
- Most Kościuszki
- Budynek H. Carl McCall SUNY
- Budynek Edukacji Stanowej
- Budynek Urzędu Stanowego im. Alfreda E. Smitha
- Empire State Plaza
- Tereny Targów Stanu – wejście główne i centrum Expo
- Wodospad Niagara
- Most Mid-Hudson „Franklin D. Roosevelt”
- Grand Central Terminal – Wiadukt przy placu Pershinga
- Międzynarodowy port lotniczy w Albany
- Most podnoszony Fairport nad Kanałem Erie

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
 Stan Nowy Jork | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418